The sun once shone with its rays upon dry land

in the midst of the deep. For the water on both sides

became firm as a wall while the people crossed the sea on foot,

offering this song acceptable to God: Let us sing to the Lord,

for He hath been greatly glorified.
- Ode 3 -

O Lord, the firm foundation of those that put their trust in Thee, do Thou confirm the Church, which Thou hast purchased with Thy precious blood.
- Ode 4 -

Thy virtue, O Christ, has covered the heavens,

for proceeding forth from the Ark of Thy sanctification,

from Thine undeciled Mother, Thou hast appeared in the temple of Thy glory as an infant in arms, and the whole world has been filled with Thy praise.
In a figure Isaiah saw God upon a throne,

lifted up on high and borne in triumph by angels of glory;

and he cried: 'Woe is me! For I have seen beforehand God made flesh, Lord of the light that knows no evening and the King of peace.'
The Elder, having seen with his eyes the salvation that was come to the peoples, cried aloud unto Thee:

'O Christ that comest from God, Thou art my God.
Ode 7

- O Word of God Who in the midst of the fire hast dropped dew upon the Children as they discoursed on things divine,

and Who hast taken up Thy dwelling in the pure Virgin:

Thee do we praise as with piety we sing:

O God of our fathers, blessed art Thou.
We praise, we bless, we worship the Lord; praising and supremely exalting Him before all ages.

- Ode 8 -

Standing together in the unbearable fire yet not harmed by the flame, the Children, champions of godli ness, sang a divine hymn:
O all ye works of the Lord, bless ye the Lord

and exalt Him above all forever.
O Virgin Theotokos, thou hope of all Christians,

Protect, watch over, and guard all those who put their hope in thee.

In the shadow and the letter of the Law, let us, the faithful, discern a figure: every male child that opens the womb shall be sanctified to God. Therefore do we magnify the first-born Word.
and Son of the Father without beginning, the firstborn Child of a

Mother who had not known man.

2nd Refrain:

O Virgin Theotokos, thou good Helper of the world,

protect, and preserve us from all necessity and grief.
3rd Refrain:

O God-bear-ing Simeon come thou and lift up Christ, whom the pure Virgin bore.

4th Refrain:

Sim-e-on the Elder takes in his arms the Maker of the Law and Master of all.

5th Refrain:

'It is not the old man who holds Me, but I uphold him:
for he begs Me to let him depart.'

6th Refrain:
O mystical tongs, how dost thou bear the Coal?

7th Refrain:
O daughter of Phanuel, come and stand with us,
and give thanks to Christ, our Saviour, the Son of God.
An- na, sober in spirit, makes terrible things known as she con-fess-es

Christ the Cre-a-tor of hea-ven and earth.

O Christ, the King of all, grant Orthodox Christians victory

over their ene-mies.

That which is ful-filled in thee is beyond the understanding
of angels and mortal men, O pure Virgin Mother.

11th Refrain:

The pure Dove, the Ewe without blemish, brings the Lamb and

Shepherd into the temple.

12th Refrain:

O Christ, the King of all, give me warm tears, that I may weep

for my soul which I have lost in evil.
Let us praise in piety the threefold Light of the Godhead in three Persons.

14th Refrain:

O Maiden Mary, enlighten my soul which is grievously darkened by the lusts of life.

English translation from "The Festal Menaion", translated by Mother Mary, Orthodox Monastery of the Veil of the Mother of God, Faber and Faber, London, ©1969

Carol Surgant ~ music.russianorthodox-stl.org ~ 1/24/06